

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 38 (1930)

**Heft:** 8

**Vereinsnachrichten:** Hilfe für Muraz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

La fortune globale des sections s'élève à fr. 1 116 422.

Le Valais figure dans la liste avec deux sections, celles de Sion et de Sierre. Malheureusement on ne sait pas trop ce qu'a été la médiocre activité des sections valaisannes en 1929, puisqu'elles n'ont fait parvenir aucun rapport quelconque à la Direction centrale. On ignore ainsi de combien de membres se composent ces sections en léthargie et aucune indication n'a pu être donnée au sujet de leurs ressources. Ces sections de Sion et de Sierre existent-elles encore?

Dans la liste des *membres corporatifs* de la Croix-Rouge, nous voyons figurer les cantons avec les montants détaillés de leurs cotisations à la caisse de la Croix-Rouge. Parmi les donateurs figurent les sections de la Croix-Rouge, les sociétés d'utilité publique et autres, des communes, le Conseil d'Etat. Dans la plupart des cantons, la cotisation du gouvernement est de fr. 100 ou 50, quelquefois moins, quelquefois davantage, comme à Berne, à Zurich, au Tessin, etc. Les cotisations globales des cantons dépassent respectivement pour Berne et Zurich plus de fr. 6000 et 4000. Les cotisations des petits cantons sont plus modestes. Les Rhodes-Intérieures d'Appenzell, avec leur cotisation totale de fr. 54, dépassent encore le Valais, qui aligne modestement fr. 42, provenant de nos sections si calmes, dont ce versement est le seul signe de vie (Sierre, fr. 40; Sion, fr. 2). Conseil d'Etat, sociétés et communes du Valais: néant! Un seul canton, Uri, qui n'y par-

ticipe en rien, reste en dessous du nôtre dans cette échelle.

Vraiment, le Valais ne brille pas par son activité et son zèle à soutenir l'œuvre humanitaire de la Croix-Rouge, laquelle a pourtant manifesté tant de sollicitude pour nos concitoyens dans le malheur.

Si nous ne voulons pas passer à juste titre pour des ingrats, il faut que nous secouions notre apathie et notre indifférence à l'égard des œuvres et des institutions qui nous viennent les premières en aide les jours de détresse. Mais l'exemple doit venir de haut. Un peu d'émulation de la part de notre gouvernement qui, contrairement à ce qu'ont fait les autres Etats confédérés, s'est tout à fait désintéressé de la Croix-Rouge, insufflerait de nouveau un peu de vie à ces sections moribondes de Sion et Sierre et favoriserait probablement l'éclosion d'autres sections locales.

La Banque cantonale, si généreuse naguère pour l'œuvre des missions sacerdotales, pourrait bien songer à la Croix-Rouge au moment où, sur ses bénéfices, elle prélève des dons pour des œuvres pies, afin d'attirer des bénédictions et la sympathie du public sur l'établissement. C'est aux autorités à donner l'exemple; les citoyens de bonne volonté suivront.

Moins de collectes pour la civilisation des petits nègres qui vivent heureux dans leurs forêts africaines, et soutenons mieux de belles institutions nationales qui agissent comme une véritable providence les jours de deuil et de calamité!

(Le Confédéré.)

G.

## Silke für Muraz.

Wir haben in der letzten Nummer hingewiesen auf die Not der brandgeschädigten Familien im kleinen Walliserweiler Muraz

bei Monthey, denen am 16. April des Jahres Hab und Gut zerstört wurde. Fünf Wohnhäuser mit vier Scheunen, in denen sieben

Familien mit 41 unermwachsenen Kindern untergebracht waren, sind obdachlos geworden und konnten kaum das nackte Leben retten. Unsere Bitte um Hilfe ist nicht umsonst ergangen. Von überall her wurden uns Gaben in bar und natura zugesandt. Für beides sind die Geschädigten herzlich dankbar gewesen, wie aus ihren oft rührenden Dankesbriefen hervorgeht. Die Hilfe ist ihnen zum Teil unerwartet gekommen und wurde daher auch um so höher eingeschätzt.

Den Gebern sei hiemit herzlichst gedankt. Es freut uns besonders, konstatieren zu können, daß mit ganz wenig Ausnahmen darauf gesehen wurde, brauchbare Sachen zu senden.

Es ist uns unmöglich, im nachstehenden alle die Gaben aufzuführen, die Geber mögen uns gestatten, nur ihre Namen mitzuteilen.

#### Gaben in natura haben gespendet:

Hr. E. Haufele, Dolderstraße, Zürich; Hr. Staub, Zürich; Unbekannte in Bern; Hr. Kopp, Niederbipp, Angestellte der Firma Gugelmann & Cie., Langenthal; Frau Müller-Hilfiker, Langsburg; Hr. Kuenz, Turbenthal; L. Haudenschild, Familie, Amtsrichters, Niederbipp; Hr. Ubele Brugger, Bern; Hr. Olga Eppensberger, Degeršheim; Frau A. Wäppi, Hebamme, Rapperswil (St. G.); Hr. Lydia Hämmi, Neuhoftstraße, Romanshorn; Hr. S. L. Herzog, Tann-Rütti; Hr. A. Christen, Herzogenbuchsee; Hr. E. Grün, Burgdorf, von Mitgliedern des Samaritervereins Burgdorf; Hr. Rita Pontelli, Zürich, vom Samariterverein Wiedikon; Hr. M. Meier, Uster; Hr. Aline Schmann, Norbas; Frau Stuber-Gremminger, Winterthur; Frau Keif, Gaben des Samaritervereins Weiflingen; Hr. Marie Gerber, untere Hauptgasse 9, Thun; Herrn Studer? (unleserlich), Solothurn; Herrn Dr. Lüpš, Narwangen; Hr. Meier, Uster; Frau Walder, Herrliberg, Feldmeilen; aus Hittnau, unbekannt; G. Mathy-Neschbacher, Langendorf; Familie Spielmann, Magden; Hr. Hedwig Lanz, Lehrerin, Bern; G. St. in Bern; Stettler-Ruegger, Mettmensstetten; H. Bracher, Erfsigen; Ungenannt, Landquart; Samariterverein Zollbrück, durch Herrn Robert Berger; Mme. Clemente, Mme. Stefani und Mlle. Giudici, Giubiasco; Hr. Klückiger, Keiserstraße 63, Olten;

Ungenannte, Derlikon; Frau Weideli, Milchbuckstraße 14, Zürich; Hr. Maria Schär, Wynau; Ungenannt, Herrliberg; Frau Kämpf, Eidg. Münze, Bern; Hr. Amy Fehr, Wädlerlinstitut, Uetikon; Hr. R. Finger, Hochbaustraße, Steffisburg-Dorf; aus Langenthal: Frauenverein, Samariterverein, Witwe Bucher-Söhne, Holliger, Tuchhandlung, Leinenweberei, Schneeberger & Hoffmann, Hr. M. Streich, M. Kunz, B. Böhlen, Hr. Dietrich; Hr. Greti Egger, Narwangen; Hr. Herzig, Obersteckholz; Ungenannt, Olten; Ungenannt, Bern; Frau Bachmann, Töb; Frau Isler-Bühler, Wohlen (Aargau); Frau Dummermuth, Großhöchstetten; Frau Kägi, Töb; Frau Witwe Meyer-Kellerhals, Niederbipp; Familie Fischer, Dietikon; Samariterverein Konolfingen-Stalden, durch Hr. F. Heiniger; Ungenannt, Lauterbrunnen; Ungenannt, Worblaufen; Frau S. Bracher, Töb; Frau E. Kuhn, Ober-Allnau; von einer Samariterin in Zürich; M. M. in Uster; Samariterverein Muttens; Familie Lehlinger, Spreitenbach; Ungenannt in Röttenbach; B. N., Frauenfeld; R. Clementi, Giornico; Steheli, Kilchberg b. Zürich; Hr. Amy Männy, Zürich; H. Speisegger, Schaffhausen; Unbekannt, Schaffhausen; Unbekannt, Zürich; B. B., Langenthal; Frau Wolf, Lohwil; Hr. R. Gfeller und Hr. Spielmann in Langenthal.

#### Gaben in bar erhielten wir von:

M. Rauber, Olten, Fr. 10. — S.-B. Meilen und Umgebung, Männedorf, 20. — Schw. B. Hausmann, Bern, 20. — Schw. Kaufmann, Bern, 5. — Amy Männy, Seebachstr., Zürich, 5. — Samariterverein Biel, 15. — C. Pontelli, Yng., Biel, 10. — A. Brodmann, Basel, 5. — Conrad Meyer, Schaffhausen, 10. — Martha Roth, Roggwil, 5. — E. Müller, Zürich, 10. — Samariterverein Brugg, 5. — Samariterverein Brugg, 10. — Fr. Hamberger, Oberried, Brienz, 3. — Samariterverein Olten, 20. — L. Egger, Langenthal, 3. — Frau Probst, Nest., Bern, 10. — Samariterverein Viberist, 10. — Samariterinnenverein Herisau, 30. — Samariterverein Töb, 20. — Dr. E. Meier, Unterkulm, 30. — W. Krag, Riehen 5. — Samariterverein Muolen, 10. — Samariterverein Sumiswald, 20. — Samariterverein Konolfingen, 140. — Alice Wälti, Lauterbrunnen, 20. — M. Meier, Uster, 5. — Samariterverein St.-Blaise, 20. — Hettlingen und Umgebung, Samariterverein, 10. — Konolfingen-Stalden, Samariterverein, 3. — Glattfelden, Dr. Zuber, 20. — Dübendorf, ungenannt, 20. — Steinen, ungenannt, 15. — La Tour-de-Peilz, sous-section de la Croix-Rouge, 20. — A. Scherz, Zürich, Bern, 100. — Total Fr. 664.